

# Other Committees

## 其他委員會



## Activities and Welfare Committee

### 活動及福利委員會



After Annual Dinner  
週年晚宴後攝

#### Chairperson:

主席

Mr WONG Hin-nang

黃顯能先生

#### Members:

委員

Mr HUI, Paul

許永強先生

Ms KWOK Pik-king, Theresa

郭碧琮小姐

Mr MAK Siu-hung, Eddy

麥兆鴻先生

Mr MAK Yat-fung, Mason

麥日豐先生

Ms SIU Wai-kwan, Amy

蕭惠君小姐

Miss WONG Siu-ling, Linda

王小玲小姐

Ms WONG, Sting

黃妙兒小姐

Mr YIP Kwok-leung

葉國良先生

In the past year, the Institute continued to organize seminars and visits to our counterparts in the region with a view to exchanging and sharing of management experience. Some of the activities were jointly held with Hong Kong Professional Property Services Alliance. Major events are as follows-

過去一年，學會繼續舉辦研討會及到亞太區各地拜訪同業，以交流及分享管理經驗。其中部份活動與香港房地產專業服務聯盟合辦。主要活動如下：





## Activities and Welfare Committee

### 活動及福利委員會

Activities 活動	Date Launched 舉辦日期
Brainstorming for the Executive Committee 執行委員會集思會	February 2004 2004 年 2 月
Spring Reception 新春團拜	February 2004 2004 年 2 月
Study Tour to Foshan 佛山考察交流團	March 2004 2004 年 3 月
Luncheon Talk on 'Property Management in China Under CEPA' 午餐講座 - CEPA 安排下國內物業管理的前景	March 2004 2004 年 3 月
Joint Housing Seminar on 'Lessons from abroad? Twenty-five years of Housing Privatisation in the UK' 合辦研討會 - 英國 25 年的房屋私營化	April 2004 2004 年 4 月
Attend Housing Seminar at Shanghai 參加上海研討會 - 亞太地區物業管理論壇 2004	May 2004 2004 年 5 月
Luncheon Talk on 'Introduction to the Fire Safety (Buildings) Ordinance, Cap 572' 午餐講座 - 消防安全(建築物)條例(香港法例第 572 章)簡介	May 2004 2004 年 5 月
Visit to Jolly Place 參觀樂頤居	June 2004 2004 年 6 月
Housing Conference at Harrogate, UK 英國 Harrogate 房屋會議	June 2004 2004 年 6 月
Visit to Two International Finance Centre 參觀國際金融中心	July 2004 2004 年 7 月
Attend 'Boao 21 <sup>st</sup> Century Real Estate Forum Year 2004' 參加博覽 21 世紀房地產論壇 2004	August 2004 2004 年 8 月
Study Tour to Macau and Zhuhai 澳門珠海考察交流團	September 2004 2004 年 9 月
Luncheon Talk on 'Waste Reduction and Handling' 午餐講座 - 減少廢物及處理	September 2004 2004 年 9 月
Visit to Hainan 訪問海南	October 2004 2004 年 10 月
Visit to Chongqing 訪問重慶	November 2004 2004 年 11 月
Annual Dinner 週年晚宴	November 2004 2004 年 11 月
Evening Talk on "How Mediation Can Resolve Dispute" and "Case Study on Albert House" 黃昏講座 - 「如何用調解去解決糾紛」及「添喜大廈個案研究」	December 2004 2004 年 12 月

## External Affairs Committee 外交事務委員會



*Mission Completed. Smile.*  
任務完成，拍照留念

### Chairperson:

主席

Ms SIU Wai-kwan, Amy  
蕭惠君小姐

### Members:

委員

Mr CHAU Fu-keung, Edmond  
周富強先生

Mr CHEUNG Sheung-yau  
鄭湘游先生

Mr CHIU Pak-lung  
趙伯龍先生

Mr CHOW Chiu-hung, Victor  
周超雄先生

Mr CHUA Kwok-cheung, Vicent  
蔡國璋先生

Ms FAN Chui-king, Agnes  
樊翠琼小姐

Ms Kwok Pik-king, Theresa  
郭碧琼小姐

Mr WONG Hin-nang,  
黃顯能先生

Ms WONG Siu-ling, Linda  
黃小玲小姐

## Business Plan

The main target of the Committee is to expand professional links with counterparts in the China and other area in Asian Pacific Region and projecting the image of the Branch so as to assist boosting up Membership Drive. The Committee will continue to work hand-in-hand with other Sub-Committees to achieve the vision of establishing the pre-eminent position of the Branch in the Asian Pacific Rim as well as enhancing the professionalism of Chinese colleagues by addressing their training needs.

The following areas are the main concerns of the Committee:

- a) Co-ordination and co-operation with Activities & Welfare Committee to perform joint activities and members service functions;
- b) Co-ordination and co-operation with the Training & Education Committee to perform joint training and educational services to members and visitors;
- c) Co-ordination and co-operation with Professional Practice Committee to organize

workshop and seminars on housing management and exchange best housing management practice with counterparts in Asian Pacific Region.

- d) Liaison with the voluntary organizations in China on launching membership drive ; and
- e) Fostering closer ties with colleagues in other regions of the Pacific Region leading to signing up of Friendly Exchange Agreement and promoting CIH membership enrollment.

### Achievements

We have strived to enhance friendship and connections with the Asian Pacific Region.

1. In the year of 2004, we have participated actively in various activities organized by our counterparts of various Associations, the Local Government of different cities in China together with Hong Kong Government so as to share the experience and promote the image of the Branch:
  - a) Hong Kong Infrastructure and Real Estate Services Expo 2004 — Participant.
  - b) Asia Pacific Region Property Management Forum In Shanghai — Guest Speaker.
  - c) Chongqing-Hong Kong Week- Infrastructure and Real Estate Services Seminar — Guest Speaker.
  - d) Guangzhou- Hong Kong Services Industry Co-operation Conference — Guest.
  - e) Tianjin-Hong Kong Week- Infrastructure and Real Estate Services Seminar — Guest.

- f) 2004 China Property Management Strategic Forum - Shenzhen — Guest Speaker.
- g) 2004 Property Management Strategic Development Conference — Guest Speaker.

2. Furthermore, the Branch has successfully signed formal friendship agreement with the following institute and Association to have better connection and communications:

- a) China Council For the Promotion of International Trade Guangzhou Sub-council.
- b) Tsinghua University- Research Centre in Shenzhen.
- c) Chongqing Property Management Association.

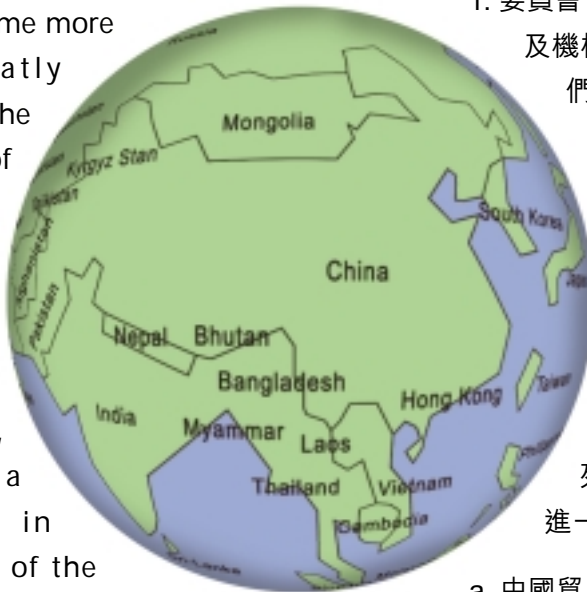
3. In order to maintain and further develop our relationship with different cities in China, we have paid special visits to the Property Management Associations and Organizations to promote our business and exchange the views of professional management including : Quanzhou: Foshan, Zhuhai, Macau, Changsha, Tianjin, Nanning and Hainan.

### Future Challenges

Among various challenges, the Chinese Membership Project is imminent to the Institute.



With the implementation of CEPA, the relationship between Hong Kong and Mainland China will become more integrated and greatly strengthened. In view of the blooming development of the real estate market in China in the recent years, the need of professional practitioners in the housing management field is increasing rapidly, the Committee will play a more proactive role in expanding the business of the Branch in China. We shall continue to explore new opportunity and it is expected that the Branch will have a brighter future and leading role in the international Housing Profession arena of the Asian Pacific Region.



## II. 工作

1. 委員會一直致力維持區內各專業團體及機構的友好關係。2004年，我們積極參與由國內外各友好團體及地區政府與香港政府安排各項活動及交流經驗。包括上海、深圳、重慶、廣州、天津等地的高峰會、論壇、房地產展覽等。
2. 亞太分會今年亦成功與下列機構及團體簽訂友好協議，進一步加強合作：

a. 中國貿易促進委員會廣州市分會

b. 清華大學深圳研究生院

c. 重慶市物業管理協會

3. 為加強聯繫及發展會務，我們亦特別拜會各地區的友好機構及物業管理協會以推介會務，包括：泉州、佛山、珠海、澳門、長沙、天津、南寧、海南島等，得到積極回應，情況令人鼓舞。

## I. 會務

外交事務委員會之主要任務是為加強亞太地區之專業團體的聯繫及推廣亞太分會之會籍，本委員會將繼續與其他委員會攜手發展亞太地區之會務及中國地區同業之專業培訓。除了基本服務外，委員會更專注下列工作：

1. 配合活動及福利委員會進行活動及各項服務。
2. 配合教育及培訓委員會為各會員和各地來賓推介學會並拓展各項培訓工作。
3. 配合專業實務委員會合辦有關房管專業工作坊及研討會並與亞太區同業交流房屋管理技術。
4. 與國內之團體聯繫發展會籍。
5. 推廣亞太分會的會務並與亞太區內各團體進行更緊密合作，簽訂友好協議。

## III. 前瞻

在國內推動亞太分會會籍仍是分會的主要目標。隨著更緊密經貿合作，中港關係日益緊密，國內從事房屋管理專業人員需求更多，委員會將更積極推動會務，相信亞太分會的發展會更迅速，並在國內的國際房屋管理專業上起一定作用。